

¹Then he brought me back the way of the gate of the outward sanctuary which looketh toward the east; and it was shut.²Then said the LORD unto me; This gate shall be shut, it shall not be opened, and no man shall enter in by it; because the LORD, the God of Israel, hath entered in by it, therefore it shall be shut.³It is for the prince; the prince, he shall sit in it to eat bread before the LORD; he shall enter by the way of the porch of that gate, and shall go out by the way of the same.⁴Then brought he me the way of the north gate before the house: and I looked, and, behold, the glory of the LORD filled the house of the LORD: and I fell upon my face.⁵And the LORD said unto me, Son of man, mark well, and behold with thine eyes, and hear with thine ears all that I say unto thee concerning all the ordinances of the house of the LORD, and all the laws thereof; and mark well the entering in of the house, with every going forth of the sanctuary.⁶And thou shalt say to the rebellious, even to the house of Israel, Thus saith the Lord GOD; O ye house of Israel, let it suffice you of all your abominations,⁷In that ye have brought into my sanctuary strangers, uncircumcised in heart, and uncircumcised in flesh, to be in my sanctuary, to pollute it, even my house, when ye offer my bread, the fat and the blood, and they have broken my covenant because of all your abominations.⁸And ye have not kept the charge of mine holy things: but ye have set keepers of my charge in my sanctuary for yourselves.⁹Thus saith the Lord GOD; No stranger, uncircumcised in heart, nor

¹ثُمَّ أَرْجَعَنِي إِلَى طَرِيقِ بَابِ الْمَقْدِسِ الْخَارِجِيِّ الْمُنْتَجِهِ
لِلْمَسْرُوقِ وَهُوَ مُغْلَقٌ.²فَقَالَ لِي الرَّبُّ، هَذَا الْبَابُ يَكُونُ
مُغْلَقًا، لَا يَفْتَحُ وَلَا يَدْخُلُ مِنْهُ إِنْسَانٌ، لِأَنَّ الرَّبَّ إِلَهَ
إِسْرَائِيلَ دَخَلَ مِنْهُ فَيَكُونُ مُغْلَقًا.³الرَّئِيسُ الرَّئِيسُ هُوَ
يَجْلِسُ فِيهِ لِيَأْكُلَ خُبْزًا أَمَامَ الرَّبِّ. مِنْ طَرِيقِ رِوَاقِ
الْبَابِ يَدْخُلُ، وَمِنْ طَرِيقِهِ يَخْرُجُ.⁴ثُمَّ أَتَى بِي فِي طَرِيقِ
بَابِ الشِّمَالِ إِلَى فُؤَادِ الْبَيْتِ. فَتَطَرْتُ وَإِذَا يَمُجِدُ الرَّبُّ
قَدْ مَلَأَ بَيْتَ الرَّبِّ. فَخَرَزْتُ عَلَى وَجْهِهِ.⁵فَقَالَ لِي
الرَّبُّ، يَا ابْنِ آدَمَ، اجْعَلْ قَلْبَكَ وَانْظُرْ بَعْيَتَكَ وَاسْمَعْ
بَأُذُنِكَ كُلَّ مَا أَقُولُهُ لَكَ عَنْ كُلِّ فَرَائِضِ بَيْتِ الرَّبِّ وَعَنْ
كُلِّ سُنَنِهِ، وَاجْعَلْ قَلْبَكَ عَلَى مَدْخَلِ الْبَيْتِ مَعَ كُلِّ
مَخَارِجِ الْمَقْدِسِ.⁶وَقُلْ لِلْمُتَمَرِّدِينَ، لِبَيْتِ إِسْرَائِيلَ، هَكَذَا
قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، يَكْفِيكُمْ كُلُّ رَجَاسَاتِكُمْ يَا بَيْتَ
إِسْرَائِيلَ⁷يَاذْخَالِكُمْ أَتَاءَ الْغَرِيبِ الْغُلْفُ الْقُلُوبِ الْغُلْفُ
اللَّحْمَ لِيَكُونُوا فِي مَقْدِسِي، فَيَنْجَسُوا بَيْتِي بِتَقَرُّبِكُمْ
خُبْزِ الشَّحْمِ وَالْدَّمَ. فَتَقْضُوا عَهْدِي قَوْقُ كُلِّ
رَجَاسَاتِكُمْ.⁸وَلَمْ تَخْرُسُوا حِرَاسَةَ أَفْدَاسِي، بَلْ أَقْمَنْتُمْ
حُرَاسًا يَخْرُسُونَ عَنْكُمْ فِي مَقْدِسِي.⁹هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ
الرَّبُّ، ابْنُ الْغَرِيبِ أَغْلَفُ الْقَلْبِ وَأَغْلَفُ اللَّحْمِ لَا يَدْخُلُ
مَقْدِسِي مِنْ كُلِّ ابْنِ غَرِيبٍ الَّذِي مِنْ وَسْطِ بَنِي
إِسْرَائِيلَ.¹⁰بَلْ لِللَّاوِيِّونَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا عَنِّي حِينَ صَلَّ
إِسْرَائِيلُ، قَصَلُوا عَنِّي وَرَاءَ أَصْطَامِهِمْ، يَحْمِلُونَ
إِنْمَهُمْ.¹¹وَيَكُونُونَ خُدَّامًا فِي مَقْدِسِي حَرَّاسَ أَبْوَابِ
الْبَيْتِ وَخُدَّامَ الْبَيْتِ. هُمْ يَدْخُلُونَ الْمُحْرَقَةَ وَالذَّبِيحَةَ
لِلشَّعْبِ، وَهُمْ يَقِفُونَ أَمَامَهُمْ لِيَحْدُمُوهُمْ.¹²لَأَنْتُمْ
حَدَّمْتُمْهُمْ أَمَامَ أَصْطَامِهِمْ وَكَانُوا مَعْتَرَةً إِنْمَ لِبَيْتِ
إِسْرَائِيلَ. لِذَلِكَ رَفَعْتُ يَدِي عَلَيْهِمْ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ
فَيَحْمِلُونَ إِنْمَهُمْ.¹³وَلَا يَتَقَرَّبُونَ إِلَيَّ لِيَكْهِنُوا لِي، وَلَا
لِلْإِفْتِرَابِ إِلَى شَيْءٍ مِنْ أَفْدَاسِي إِلَى قُدُسِ الْأَقْدَاسِ،
بَلْ يَحْمِلُونَ خُرْبَهُمْ وَرَجَاسَاتِهِمُ الَّتِي قَعَلُوهَا.¹⁴وَاجْعَلُهُمْ
خَارِسِي حِرَاسَةَ الْبَيْتِ لِكُلِّ خِدْمَةٍ لِكُلِّ مَا يُعْمَلُ
فِيهِ.¹⁵أَمَّا الْكَهَنَةُ اللَّاوِيُّونَ أَتَاءَ صَادُوقَ الَّذِينَ خَرَسُوا
حِرَاسَةَ مَقْدِسِي حِينَ صَلَّ عَنِّي بَنُو إِسْرَائِيلَ فَهُمْ
يَتَقَدَّمُونَ إِلَيَّ لِيَحْدُمُونِي، وَيَقِفُونَ أَمَامِي لِيُقَرَّبُوا لِي
الشَّحْمِ وَالْدَّمَ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ.¹⁶هُمْ يَدْخُلُونَ مَقْدِسِي
وَيَتَقَدَّمُونَ إِلَى مَائِدَتِي لِيَحْدُمُونِي وَيَخْرُسُوا
حِرَاسَتِي.¹⁷وَيَكُونُونَ عِنْدَ دُخُولِهِمْ أَبْوَابَ الدَّارِ الدَّاخِلِيَّةِ
أَنْتُمْ يَلْبِسُونَ ثِيَابًا مِنْ كَتَّانٍ، وَلَا يَأْتِي عَلَيْهِمْ صُوفٌ عِنْدَ

uncircumcised in flesh, shall enter into my sanctuary, of any stranger that is among the children of Israel.¹⁰ And the Levites that are gone away far from me, when Israel went astray, which went astray away from me after their idols; they shall even bear their iniquity.¹¹ Yet they shall be ministers in my sanctuary, having charge at the gates of the house, and ministering to the house: they shall slay the burnt offering and the sacrifice for the people, and they shall stand before them to minister unto them.¹² Because they ministered unto them before their idols, and caused the house of Israel to fall into iniquity; therefore have I lifted up mine hand against them, saith the Lord GOD, and they shall bear their iniquity.¹³ And they shall not come near unto me, to do the office of a priest unto me, nor to come near to any of my holy things, in the most holy place: but they shall bear their shame, and their abominations which they have committed.¹⁴ But I will make them keepers of the charge of the house, for all the service thereof, and for all that shall be done therein.¹⁵ But the priests the Levites, the sons of Zadok, that kept the charge of my sanctuary when the children of Israel went astray from me, they shall come near to me to minister unto me, and they shall stand before me to offer unto me the fat and the blood, saith the Lord GOD:¹⁶ They shall enter into my sanctuary, and they shall come near to my table, to minister unto me, and they shall keep my charge.¹⁷ And it shall come to pass, that when they enter in at the gates of the inner court, they shall be clothed with

جَدْمَتِهِمْ فِي أَبْوَابِ الدَّارِ الدَّاخِلِيَّةِ وَمِنْ دَاخِلٍ.¹⁸ وَلَتَكُنْ عَصَائِبُ مَنْ كَثَانَ عَلَى رُؤُوسِهِمْ، وَلَتَكُنْ سَرَائِيلُ مِنْ كَثَانَ عَلَى أَحْقَائِهِمْ. لَا يَسْتَطِقُونَ بِمَا بَعَرَقُوا.¹⁹ وَعِنْدَ خُرُوجِهِمْ إِلَى الدَّارِ الدَّاخِلِيَّةِ إِلَى الشَّعْبِ إِلَى الدَّارِ الدَّاخِلِيَّةِ يَخْلُقُونَ ثِيَابَهُمُ الَّتِي خَدَمُوا بِهَا، وَصَعَتُوهَا فِي مَحَارِجِ الْقُدُسِ، ثُمَّ يَلْبَسُونَ ثِيَابًا أُخْرَى وَلَا يُقَدِّسُونَ الشَّعْبَ بَيْنَابِهِمْ.²⁰ وَلَا يَخْلُقُونَ رُؤُوسَهُمْ، وَلَا يُرْسُونَ خُصَلًا، بَلْ يَحْزُونَ شَعْرَ رُؤُوسِهِمْ جَرًّا.²¹ وَلَا يَسْرُبُ كَاهِنٌ حَمْرًا عِنْدَ دُخُولِهِ إِلَى الدَّارِ الدَّاخِلِيَّةِ.²² وَلَا يَأْخُذُونَ أَرْمَلَةً وَلَا مُطَلَقَةً زَوْجَةً، بَلْ يَتَّخِذُونَ عَذَارَى مِنْ تَسْلِ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، أَوْ أَرْمَلَةٍ الَّتِي كَانَتْ أَرْمَلَةً كَاهِنٍ.²³ وَيُزَوِّنَ شَعْبِي التَّمْيِيزَ بَيْنَ الْمُقَدَّسِ وَالْمُحَلَّلِ، وَيَعْلَمُونَهُمْ التَّمْيِيزَ بَيْنَ النَّجَسِ وَالطَّاهِرِ.²⁴ وَفِي الْخِصَامِ هُمْ يَقِفُونَ لِلْحُكْمِ وَيَحْكُمُونَ حَسَبَ أَحْكَامِي، وَيَحْقُطُونَ سَرَائِعِي وَقَرَائِصِي فِي كُلِّ مَوَاسِمِي، وَيُقَدِّسُونَ سُيُوتِي.²⁵ وَلَا يَدْخُلُوا مِنْ إِنْسَانٍ بَيْتٌ فَيَتَّجِسُوا. أَمَّا لَابٌ أَوْ أُمٌّ أَوْ ابْنٌ أَوْ ابْنَتُهُ أَوْ أَخٌ أَوْ أُخْتُ لَمْ تَكُنْ لِرَجُلٍ يَتَّجِسُونَ.²⁶ وَبَعْدَ تَطْهِيرِهِ يَحْسِنُونَ لَهُ سَبْعَةَ أَيَّامٍ.²⁷ وَفِي يَوْمِ دُخُولِهِ إِلَى الْقُدُسِ إِلَى الدَّارِ الدَّاخِلِيَّةِ لِيَخْدِمَ فِي الْقُدُسِ يُقَرَّبُ دَيْبَحَتُهُ عَنِ الْخَطِيئَةِ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ.²⁸ وَيَكُونُ لَهُمْ مِيرَاثًا. أَنَا مِيرَاثُهُمْ، وَلَا تُعْطَوْنَهُمْ مِلْكًَا فِي إِسْرَائِيلَ. أَنَا مِلْكُهُمْ.²⁹ يَأْكُلُونَ التَّقْدِمَةَ وَدَيْبَحَةَ الْخَطِيئَةِ وَدَيْبَحَةَ الْإِثْمِ، وَكُلُّ مُحَرَّمٍ فِي إِسْرَائِيلَ يَكُونُ لَهُمْ.³⁰ وَأَوَائِلُ كُلِّ الْبَاكَوَرَاتِ جَمِيعُهَا وَكُلُّ رَفِيعَةٍ مِنْ كُلِّ رَقَائِعِكُمْ تَكُونُ لِلْكَهَنَةِ. وَتُعْطَوْنَ الْكَاهِنَ أَوَائِلَ عَجِينِكُمْ لِتَجِلَّ الْبَرَكَةُ عَلَى بَيْتِكَ.³¹ لَا يَأْكُلُ الْكَاهِنُ مِنْ مَيْتَةٍ وَلَا مِنْ قَرِبَسَةٍ، طَيْرًا كَانَتْ أَوْ بَهِيمَةً.

linen garments; and no wool shall come upon them, whiles they minister in the gates of the inner court, and within.¹⁸ They shall have linen bonnets upon their heads, and shall have linen breeches upon their loins; they shall not gird themselves with any thing that causeth sweat.¹⁹ And when they go forth into the utter court, even into the utter court to the people, they shall put off their garments wherein they ministered, and lay them in the holy chambers, and they shall put on other garments; and they shall not sanctify the people with their garments.²⁰ Neither shall they shave their heads, nor suffer their locks to grow long; they shall only poll their heads.²¹ Neither shall any priest drink wine, when they enter into the inner court.²² Neither shall they take for their wives a widow, nor her that is put away: but they shall take maidens of the seed of the house of Israel, or a widow that had a priest before.²³ And they shall teach my people the difference between the holy and profane, and cause them to discern between the unclean and the clean.²⁴ And in controversy they shall stand in judgment; and they shall judge it according to my judgments: and they shall keep my laws and my statutes in all mine assemblies; and they shall hallow my sabbaths.²⁵ And they shall come at no dead person to defile themselves: but for father, or for mother, or for son, or for daughter, for brother, or for sister that hath had no husband, they may defile themselves.²⁶ And after he is cleansed, they shall reckon unto him seven days.²⁷ And in the day that he goeth into the sanctuary, unto the inner

court, to minister in the sanctuary, he shall offer his sin offering, saith the Lord GOD.²⁸ And it shall be unto them for an inheritance: I am their inheritance: and ye shall give them no possession in Israel: I am their possession.²⁹ They shall eat the meat offering, and the sin offering, and the trespass offering; and every dedicated thing in Israel shall be theirs.³⁰ And the first of all the firstfruits of all things, and every oblation of all, of every sort of your oblations, shall be the priest's: ye shall also give unto the priest the first of your dough, that he may cause the blessing to rest in thine house.³¹ The priests shall not eat of any thing that is dead of itself, or torn, whether it be fowl or beast.